



Oficina de Relaciones de Comunidad

Randy Matheson, Director Ejecutivo |
randy.matheson@rentonschools.us | 425.204.2345

www.rentonschools.us

Mayo 5, 2009

Queridas Familias del Distrito Escolar de Renton y El Personal:

Como usted puede saber, hubo más de dos docenas de casos probables del virus H1N1 (gripe swine) identificadas en el Condado de King incluyendo - como el distrito y la escuela fue informada ayer por el Departamento de Salud - un estudiante de 11 años de la Escuela Elemental Renton Park.

Las muestras de aquellos casos han sido enviadas a los Centros estadounidenses de Control de Enfermedad y Prevención (CDC) para pruebas adicionales. Seattle Salud Pública y El Condado de King esta esperando la confirmación final de aquellas pruebas. Nadie en el estado ha sido confirmado para tener el virus de gripe swine.

Las autoridades de salud locales y federales reportan que el virus de gripe parece ser suave y están cambiando su acercamiento en responder a la gripe, incluyendo que ya no cierran las escuelas si un estudiante o el personal se les pegan el virus. Los funcionarios de salud pública dicen que la defensa primera contra la extensión del virus ahora se cambia a los padres y mantener a los niños enfermos afuera de la escuela. Las escuelas también deben estar alerta de casos de gripe posibles que se revelan entre estudiantes y el personal.

Las autoridades de salud locales y federales reportan que el virus de gripe parece ser suave y están cambiando el enfoque en responder a la gripe

El personal supervisará a estudiantes por síntomas de la gripe, y hará a cualquier estudiante quien muestra las señas de reportarse a la oficina de la enfermera. Las familias serán llamadas para recoger a cualquier niño enfermo, e instruidas a consultar con su doctor sobre la toma de la medicación y quedarse en casa para recuperarse antes de volver a la escuela.

La Salud Pública informa que el virus de gripe es transmitido de persona a persona y que las medidas de prevención son dirigidas a individuos, no a los edificios. Por lo tanto, el personal escolar seguirá manteniendo los salones y otras áreas de la escuela limpia, pero los métodos de limpieza aumentados no son garantizados.

Las familias deberían continuar a revisar a los niños por síntomas de gripe cada mañana. Los estudiantes y los adultos deberían quedarse en casa cuando ellos tienen cualquiera de estos síntomas.

Los síntomas de la gripe Swine son similares a síntomas de la gripe estacional y pueden incluir:

- Fiebre (100 grados Fahrenheit o más),
- tos, dolor de garganta, dolores de cuerpo,
- dolor de cabeza, frialdad/escalofríos y fatiga,
- vomito o diarrea, ampollas de sarpullido, y congestión nasal pesada.

Tome estas medidas diarias para proteger su salud:

- Cubra su nariz y boca cuando usted tosa o estornuda; tosa en su codo interior o manga
- Lave sus manos a menudo con jabón y agua, sobre todo después de que usted tosa o estornuda,
- Los desinfectantes de manos basados en alcohol también son eficaces,
- Evite tocar sus ojos, nariz o boca. Los gérmenes se esparcen de esa manera

Para información adicional visite el [sitio web de Salud Pública](#) o llame la línea directa de gripe de Salud Pública al 1-877-903-5464 o llame a la Oficina de Relaciones de Comunidad del distrito al 425.204.2345.